

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2001/EES/31/21

frá 17. desember 1999

um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir þvottavélar(*)

(tilkynnt með númeri C(1999) 4650)

(2000/45/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

þvottavélar til heimilisnota hlaðnar að framan eða að ofan, að undanskildum þvottavélum með aðskilinni þeytivindu og sambyggðum þvottavélum/þurrkurum.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 880/92 frá 23. mars 1992 um kerfi um veitingu vistmerkis EB ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 1. mgr. 5. gr.,

2. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Meta skal umhverfisáhrif og notagildi vöruflokksins með hliðsjón af þeim viðmiðunum sem eru settar fram í viðaukanum.

1) Í fyrstu undirgrein 1. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 880/92 er kveðið á um að ákveða beri skilyrði fyrir veitingu umhverfismerkis bandalagsins fyrir hvern vöruflokk um sig.

3. gr.

2) Í 2. mgr. 10. gr. reglugerðar (EBE) nr. 880/92 segir að meta skuli áhrif vöru á umhverfið með hliðsjón af tilteknum viðmiðunum fyrir vöruflokk.

Skilgreiningin á vöruflokknum og viðmiðanirnar fyrir hann skulu gilda frá þeim degi sem tilkynnt er um þessa ákvörðun til 1. desember 2002. Ef ný ákvörðun um skilgreiningu á vöruflokknum og viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk hefur ekki verið samþykkt fyrir 1. desember 2002 lýkur gildistíma þessum 1. desember 2003 eða þann dag sem ný ákvörðun er samþykkt, eftir því hvort er fyrr.

3) Með ákvörðun 96/461/EBE ⁽²⁾ setti framkvæmdastjórnin vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir þvottavélar en samkvæmt 3. gr. þeirrar ákvörðunar falla þær úr gildi 30. júní 1999.

4. gr.

4) Rétt er að samþykkja nýja ákvörðun um vistfræðilegar viðmiðanir fyrir þennan vöruflokk.

Í stjórnsýslunni er kenninúmerið „001“ notað fyrir vöruflokkinn.

5) Í samræmi við 6. gr. reglugerðar (EBE) nr. 880/92 hefur framkvæmdastjórnin haft samráð við helstu hagsmunaaðila á sérstökum samráðsfundum.

5. gr.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót samkvæmt 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 880/92.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

Gjört í Brussel 17. desember 1999.

1. gr.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Vöruflokkurinn „þvottavélar“ (sem hér á eftir kallast „vöruflokkurinn“) er skilgreindur þannig:

Margot WALLSTRÖM
framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjttð. EB L 16, 21.1.2000, bls. 73, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2000 frá 28. júní 2000 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn. Sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 42, 21.9.2000, bls. 17.

⁽¹⁾ Stjttð. EB L 99, 11.4.1992, bls. 1.

⁽²⁾ Stjttð. EB L 191, 1.8.1996, bls. 56.

VIÐAUKI

VIÐMIÐANIR

RAMMI

Til að hægt sé að veita vörinni umhverfismerki verður hún, eins og hún er skilgreind í 1. gr., að vera í samræmi við viðmiðanirnar í þessum viðauka. Heimilt er að nota aðrar prófunaraðferðir, þar sem við á, ef þar til bæra stofnunin, sem metur umsóknina, fellst á að þær séu jafngildar.

Við mat á umsóknum og eftirlit með því að farið sé eftir viðmiðunum í þessum viðauka er mælt með því að þar til bærar stofnanir taki tillit til notkunar viðurkenndra umhverfisstjórnunarkerfa, svo sem EMAS eða ISO 14001 (*athugasemd: ekki er gerð krafa um að slík stjórnunarkerfi séu notuð*).

Markmiðið með þessum viðmiðunum er einkum að:

- draga úr umhverfisspjöllum eða -hættu tengdri orkunotkun (hnattrænni hlýnun, súrnun, eyðingu þværranlegra auðlinda) með því að draga úr orkunotkun,
- draga úr umhverfisspjöllum tengdum notkun náttúrulegra auðlinda með því að draga úr vatnsnotkun,
- draga úr umhverfisspjöllum tengdum notkun náttúrulegra auðlinda með því að hvetja til endurvinnslu,
- draga úr vatnsmengun með því að nota minna þvottaefni og
- draga úr hávaðamengun.

Viðmiðunum er ætlað að stuðla að bestu framkvæmd og að efla umhverfisvitund neytenda. Merking íhluta úr plasti stuðlar enn fremur að endurvinnslu vélarinnar.

LYKILVIÐMIÐANIR

1. Orkunýtni

Vélin skal ekki nota meira en 0,17 kWh af raforku á hvert kílógramm þvottar mælt samkvæmt EN 60456:1999 þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB⁽¹⁾.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 95/12/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á orkunotkun gerðar samkvæmt EN 60456:1999, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal ekki vera hærra en framangreindar kröfur segja til um. Gildið sem er tilgreint á orkumerkimiðanum skal ekki vera lægra en þetta meðaltal og orkunýtniflokkurinn sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum skal samsvara þessu meðaltali.

Við sannpröfun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir beita þeim vikmörkum og eftirlitsaðferðum sem mælt er fyrir um í EN 60456:1999.

2. Vatnsnotkun

Vélin skal ekki nota meira en 12 lítra af vatni á hvert kílógramm þvottar mælt samkvæmt EN 60456:1999 þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 95/12/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á vatnsnotkun gerðar samkvæmt EN 60456:1999, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal ekki vera hærra en framangreindar kröfur segja til um. Gildið sem gefið er til kynna á orkumerkimiðanum skal ekki vera lægra en þetta meðaltal.

Við sannpröfun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir beita þeim vikmörkum og eftirlitsaðferðum sem mælt er fyrir um í EN 60456:1999.

3. Afköst þeytivindu

Afgangsmagn raka (einnig skilgreint sem D eða útdráttur þeytivindu) sem vélin nær fram skal vera minna en 54% í EN 60456:1999-pröfun, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB.

Vélin fellur þannig undir þeytivinduafkastaflokk A eða B, eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 95/12/EB.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 95/12/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á útdrætti þeytivindu gerðar samkvæmt EN 60456:1999, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal vera lægra en framangreint skilyrði segir til um. Þeytivinduafkastaflokkurinn sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum skal samsvara þessu meðaltali.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 136, 21.6.1995, bls. 1.

Við sannpröfun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir beita þeim vikmörkum og eftirlitsaðferðum sem mælt er fyrir um í EN 60456:1999.

4. Hávaði

Hávaði sem berst í lofti frá tækinu, reiknaður sem hljóðafli, skal ekki fara yfir L_{WAd} 56 dB(A) meðan á þvotti stendur eða L_{WAd} 76 dB(A) meðan á þeytivindingu stendur, mælt samkvæmt EN 60456:1999 þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB.

Upplýsingar um hávaðastig tækisins skulu standa þar sem neytandinn fær auðveldlega komið auga á þær. Þetta skal gert með því að koma þessum upplýsingum fyrir á orkumerkimiðanum fyrir þvottavélar.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á hávaða gerðar samkvæmt EN 60456:1999, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull sem um getur í tilskipun 95/12/EB. Tilgreint hávaðastig meðan á þvotti og þeytivindingu stendur skal fengið úr þessum mælingum eins og kveðið er á um í stöðlum sem um getur í EN 60456:1999 (þar sem áhætta framleiðanda er $a \leq 5\%$) og skal vera minna eða jafnt og framangreindar kröfur segja til um og skal hávaðastigið koma fram á orkumerkimiðanum.

Við sannpröfun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir beita þeim vikmörkum og eftirlitsaðferðum sem mælt er fyrir um í EN 60456:1999.

5. Komið í veg fyrir óhóflega notkun þvottaefnis

Á sápuhólfi vélarinnar skulu vera greinilegar rúmmáls- og/eða þyngdarmerkingar svo að notandinn geti miðað magn þvottaefnis við tegund og magn þvottar sem fer í vélina og það hversu óhrein hann er.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

VIÐBÓTARVIÐMIÐANIR

6. Hönnun vélarinnar

Skýrar merkingar skulu vera á vélinni sem sýna réttar stillingar miðað við efnistegund og þvottaleiðbeiningar.

Skýrar merkingar skulu vera á vélinni sem sýna orku- og vatnssparnaðarkerfi og valmöguleika í því sambandi.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

7. Notendaleiðbeiningar

Selja skal vélina með notendahandbók sem, meðal annars, veitir ráðleggingar um rétta notkun með tilliti til umhverfissjónarmiða og þá sérstaklega ráðleggingar varðandi hagstæðustu orkunotkun, vatnsnotkun og notkun þvottaefnis þegar vélin er notuð. Eftirfarandi skal koma fram í notendahandbókinni:

- a) eftirfarandi texti á forsiðu eða fyrstu síðu: „Í þessari notendahandbók er að finna upplýsingar um hvernig hægt er að draga úr umhverfisáhrifum;“
- b) ef vélin tekur heitt vatn inn á sig skal benda á að hægt sé að spara frumorku og draga úr losun ef vatnið er hitað upp með sólarorku, almennri hitaveitu, nútíma upphitunarkerfi þar sem notað er jarðgas eða olía, eða sírennslshitara sem gengur fyrir jarðgasi. Notandinn skal einnig upplýstur um það að leiðslan milli þvottavélarinnar og heitavatnsinntaksins skuli vera stutt og vel einangruð;
- c) ráðleggingar um að þvo fulla vél eftir því sem kostur er;
- d) ráðleggingar varðandi framboð á vistvænum nútímaþvottaefnum, svo sem hástyrksþvottaefnum sem eru drýgri í notkun;
- e) ráðleggingar um að miða þvottaefnisskammtinn við vatnshörku, tegund og magn þvottar sem er settur í vélina og það hversu óhrein hann er (til dæmis: í hálffulla vél þarf minna þvottaefni); hafa ber hliðsjón af merkingunum í sápuhólfinu;
- f) ráðleggingar um rétta flokkun þvottar eftir efnum, um rétt hitastig miðað við efnistegund, jafnframt því sem vakinn skal athygli á að í flestum tilvikum er ekki lengur þörf á að þvo við hátt hitastig þegar nútímaþvottaefni, svo sem hástyrksþvottaefni sem er drýgra í notkun, og nútímaþvottavélar eru notaðar,
- g) upplýsingar um orku- og vatnsnotkun þvottavélarinnar eftir mismunandi hitastillingum og magni þvottar, til að notandinn geti valið viðeigandi kerfi sem nýtir best bæði orku og vatn.
- h) ráðleggingar um að vegna hugsanlegs orkutaps skuli slökkva á vélinni þegar hún hefur lokið þvottakerfinu; í notendahandbókinni ber að tiltaka hversu langan tíma hvert þvottakerfi tekur;

- i) upplýsingar um orkunotkun þegar slökkt er á vélinni, þegar tímastíllt þvottakerfi er í gangi og þegar þvottakerfi er lokið;
- j) ráðleggingar um að forðast að nota forþvott í vélinni sé þess kostur;
- k) ráðleggingar um viðeigandi viðhald þvottavélarinnar, þar með talið að hreinsa síur og dælur reglulega og fjarlægja útfellingu;
- l) ráðleggingar um hvernig skuli koma vélinni fyrir þannig að hún gefi sem minnstan hávaða frá sér;
- m) upplýsingar þess efnis að sé framangreindum ráðum ekki fylgt aukist notkun orku, vatns og/eda þvottaefnis sem getur leitt til þess að rekstrarkostnaðurinn verður hærri og þvottagetan minnkar.
- n) ráðleggingar um hvernig neytandinn geti nýtt sér endurvíðtökutilboð framleiðanda.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur og leggja fram afrit af notendahandbók til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina.

8. Endurvíðtaka og endurvinnsla

- a) Framleiðanda ber að bjóða ókeypis endurvíðtöku á þvottavélum til endurvinnslu og þeim íhlutum sem skipt hefur verið um af honum sjálfum eða fyrirtæki sem slík þjónusta hefur verið falin að undanþegnum þvottavélum sem ekki eru í heilu lagi eða innihalda íhluti sem tilheyra ekki þvottavélinni.
- b) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 50 g. skulu bera varanlega merkingu, sem sýnir um hvaða efni er að ræða, í samræmi við ISO-staðal 11 469. Þessi krafa á ekki við um hluta úr pressuðu plasti.
- c) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 25 g., skulu ekki innihalda eftirfarandi logavarnarefni:

Nafn	CAS nr.
dekabrómodífenýl	13654-09-6
mónóbrómodífenýletri	101-55-3
díbrómodífenýletri	2050-47-7
tríbrómodífenýletri	49690-94-0
tetrabrómodífenýletri	40088-47-9
pentabrómodífenýletri	32534-81-9
hexabrómodífenýletri	36483-60-0
heptabrómodífenýletri	68928-80-3
oktabrómodífenýletri	32536-52-0
nónabrómodífenýletri	63936-56-1
dekabrómodífenýletri	1163-19-5
klórparafín með 10 til 13 C-atóma keðjulengd, klórinnihald > 50% miðað við þyngd	85535-84-8

- d) Hlutar úr plasti, sem vega meira en 25 g., skulu ekki innihalda logavarnarefni eða efnablöndur með slíkum efnum sem hafa fengið eða geta fengið hættusetningarnar H 45 (getur valdið krabbameini), H 46 (getur valdið arfgengum skaða á erfðaeefni), H 50 (mjög eitrað vatnalífverum), H 51 (eitrad vatnalífverum), H 52 (skaðlegt vatnalífverum), H 53 (getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni), H 60 (getur dregið úr frjósemi) eða H 61 (getur skaðað barn í móðurkviði) eða neina samsetningu hættusetninga, sem inniheldur einhverja framangreindra hættusetninga, eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 67/548/EBE ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/98/EBE ⁽²⁾.

Þessi krafa gildir ekki um logavarnarefni, sem breyta eðli sínu svo við notkun að ekki er lengur unnt að fella þau undir neinar af þeim hættusetningum sem eru taldar upp hér fyrir framan né heldur ef minna en 0,1 % af logavarnarefninu heldur upphaflegum eiginleikum sínum í meðhöndluðum hlut.

- e) Framleiðandinn skal taka tillit til þess við hönnun þvottavélarinnar að hún sé tekin í sundur og skal hafa eftirlit með því þegar þvottavélin er tekin í sundur og leggja fram skýrslu þar að lútandi. Í skýrslunni skal meðal annars vera staðfest að:

- tengingar séu auðfinnanlegar og aðgengilegar
- auðvelt sé að finna og taka í sundur rafeindaeiningar
- auðvelt sé að taka vöruna í sundur með algengum verkfærum
- ósamrýmanleg og hættuleg efni séu aðskilin

⁽¹⁾ Stjtið. EB 196, 16.8.1967, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 355, 30.12.1998, bls. 1.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur. Umsækjandi skal leggja fram afrit af skýrslu um það hvernig vélin skuli tekin sundur til þar til bærrar stofnunnar er metur umsóknina. Umsækjandi og/eða birgir eða birgjar hans, eftir því sem við á, skulu tilkynna til þar til bærrar stofnunar hvaða logavarnarefni, ef einhver, hafa verið notuð í eða á plasthluti sem vega meira en 25 g.

9. Lenging endingartíma

Framleiðanda ber að ábyrgjast að þvottavélin sé í lagi í tvö ár hið minnsta. Þessi ábyrgð skal gilda frá þeim degi sem viðskiptavinurinn fær þvottavélina afhenta.

Í tólf ár frá því að framleiðslu er hætt ber að ábyrgjast að samhæfir ihlutir verði á boðstólum.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.

NOTAGILDISVIÐMIÐANIR

10. Þvottahæfni

Vélin verður að fá hærra þvottahæfniseinkunn en 1,00 í EN 60456:1999-prófun þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull og um getur í tilskipun 95/12/EB.

Vélin fellur þannig undir þvottahæfnisflokk A eða B, eins og þeir eru skilgreindir í IV. viðauka við tilskipun 95/12/EB.

Umsækjandi skal leggja fram afrit af þeim tæknigögnum sem um getur í 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 95/12/EB. Gögnin skulu innihalda skýrslur um a.m.k. þrjár mælingar á þvottahæfniseinkunn gerðar samkvæmt EN 60456:1999, þar sem notað er sama staðlaða 60 °C þvottakerfið fyrir baðmull og um getur í tilskipun 95/12/EB. Hreint meðaltal þessara mælinga skal vera hærra en framangreindar kröfur segja til um. Þvottahæfnisflokkurinn sem er tilgreindur á orkumerkimiðanum skal samsvara þessu meðaltali.

Við sannprófun, sem ekki er krafist í umsókn, skulu þar til bærar stofnanir beita þeim vikmörkum og eftirlitsaðferðum sem mælt er fyrir um í EN 60456:1999.

NEYTENDAUPPLÝSINGAR

11. Neytendaupplýsingar

Eftirfarandi texta skal komið fyrir þar sem neytendur fá auðveldlega komið auga á hann (við hliðina á merkimiðanum, sé þess kostur):

Þessi vara uppfyllir þær kröfur sem eru gerðar vegna umhverfismerkis Evrópusambandsins einkum þar sem hún er orku- og vatnsnýtin og hönnuð með það í huga að auka endingu og að auðvelda viðgerðir, endurvinnslu og umhverfisvæna förgun.

Umsækjandi skal lýsa því yfir að varan uppfylli þessar kröfur.
